

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 98
Sitzung vom 31/01/2023
Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Waltraud Deeg
Giuliano Vettorato
Daniel Alfreider
Massimo Bessone
Maria Hochgruber Kuenzer
Arnold Schuler

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Genehmigung des Preisverzeichnisses für die Anmietung von Baumaschinen zur Durchführung von Arbeiten in Eigenregie der Agentur für Bevölkerungsschutz für das Jahr 2023

Oggetto:

Approvazione dell'elenco prezzi per il noleggio di mezzi d'opera per l'esecuzione dei lavori da eseguirsi in amministrazione diretta da parte dell'Agenzia per la Protezione civile per l'anno 2023

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

ABS - APC

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Artikel 1 und 6 Absatz 2 Buchstabe c) des Landesgesetzes vom 12. Juli 1975, Nr. 35 betreffend „Allgemeine Vorschriften über Bodenschutz, Wildbach- und Lawinerverbauung“, legen die Durchführung der Wildbachverbauungsarbeiten in Eigenregie fest.

Somit erfolgt die Beschaffung der Arbeitsmittel und Materialien und was immer zur Durchführung der Arbeiten notwendig ist, im Allgemeinen direkt, so dass es als sinnvoll erachtet wird, ein Preisverzeichnis für die Anmietung von Baumaschinen zu erstellen.

Das Dekret des Landeshauptmanns vom 4. Dezember 2015, Nr. 32, sieht die Errichtung der Agentur für Bevölkerungsschutz vor.

Die Agentur verfügt über keinen vollständigen und ausreichenden Fuhrpark und mietet daher die zur Umsetzung der Arbeiten erforderlichen Baumaschinen normalerweise von anderen Firmen an.

Mit Beschluss vom 25.01.2022, Nr. 45 wurde die Tabelle der Einheitspreise für das Jahr 2022 angepasst und genehmigt.

Für das Jahr 2023 hat es sich als notwendig erwiesen, die Preise der Mieten sowie einige Kategorien von Baumaschinen anzupassen bzw. zu ergänzen und das Preisverzeichnis dementsprechend anzupassen. Diese Anpassungen wurden zusammen mit den Berufsverbänden in der Sitzung vom 22. Dezember 2022 festgelegt.

Artikel 2 Absatz 4 Buchstabe e) des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10 bestimmt, dass die Festlegung von Tarifen, Gebühren, Tagessätzen, Zulagen, Entschädigungen und Vergütungen in den Zuständigkeitsbereich der Landesregierung fällt, sofern einschlägige Gesetze nicht anderes vorsehen.

Dies vorausgeschickt, wird von der Landesregierung einstimmig in gesetzmäßiger Weise

Gli articoli 1 e 6, comma 2, lettera c) della legge provinciale 12 luglio 1975, n. 35 concernente “Disposizioni generali per la regolazione dei corsi d’acqua e la difesa del suolo”, stabiliscono che i lavori di sistemazione dei corsi d’acqua si eseguono in amministrazione diretta.

Di conseguenza, i mezzi d’opera, i materiali e quanto occorre per l’esecuzione dei lavori ci si procura di regola direttamente; perciò appare opportuno provvedere alla redazione di un prezzario per il noleggio di mezzi d’opera.

Il decreto del Presidente della Provincia 4 dicembre 2015, n. 32, prevede l’istituzione dell’Agenzia per la Protezione civile.

L’Agenzia - non essendo dotata di un completo e bastante parco macchine - di norma, ai fini dell’esecuzione dei lavori, deve ricorrere al noleggio di macchine operatrici di altre ditte.

Con deliberazione del 25.01.2022, n. 45, la tariffa dei prezzi unitari vigenti nell’anno 2022 è stata aggiornata ed approvata.

Per quanto riguarda l’anno 2023 si è reso necessario l’adeguamento dei prezzi dei noli e l’integrazione di alcune categorie dei mezzi d’opera. Per questo motivo si è provveduto ad aggiornare il prezzario assieme alle associazioni di categoria in una riunione tenutasi il 22 dicembre 2022.

L’articolo 2, comma 4, lettera e) della legge provinciale 23 aprile 1992, n. 10, stabilisce che la determinazione di tariffe, canoni, rette, assegni, indennità e compensi rientra nella competenza della Giunta provinciale, fatte salve le diverse previsioni contenute in leggi settoriali.

Ciò premesso, la Giunta provinciale, ad unanimità di voti legalmente espressi,

b e s c h l o s s e n

d e l i b e r a

1. das beiliegende Preisverzeichnis für

1. di approvare l'allegato prezzario per il

die warme Anmietung von Erdbewegungsmaschinen seitens der Agentur für Bevölkerungsschutz, das einen wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bildet, zu genehmigen. Die darin festgesetzten Beträge sind als Höchstpreise zu verstehen und gelten für das ganze Jahr 2023 oder immerhin bis zu deren Abänderungen oder Neufestlegungen. Für allfällige andere im Tarif nicht ausdrücklich vorgesehene Baumaschinen wird der Einheitspreis von Fall zu Fall vom Direktor der Agentur für Bevölkerungsschutz festgesetzt und, sofern möglich, den im Verzeichnis für gleichartige Baumaschinen angegebenen Preisen angepasst.

2. Bei dringenden Arbeiten an Nicht-Arbeitstagen kann eine Erhöhung des Stundentarifs gewährt werden. Bringt das Unternehmen hingegen veraltete Maschinen zum Einsatz, wird der Tarif herabgesetzt.
3. Es wird anerkannt, dass die Bauleiter, Baustellenleiter, Vorarbeiter oder andere eigens dazu beauftragte Beamte der Agentur, sich das Material und was immer es sonst zur Ausführung der Arbeiten braucht, direkt beschaffen und die notwendigen Baumaschinen, Hubschraubertransporte inbegriffen, gemäß der vom Direktor erteilten Anweisungen anmieten. Um die Wirtschaftlichkeit der Dienste und Ankäufe zu garantieren, kann der Direktor zu jeder Zeit Ankäufe, Dienstleistungen und Lieferungen an sich ziehen, wenn durch einen Zusammenschluss günstigere Bedingungen erwirkt werden können.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALEKRETÄR DER L.R.

noleggio a caldo dei mezzi d'opera da parte dell'Agencia per la Protezione civile, che forma parte integrante della presente deliberazione. Gli importi ivi stabiliti sono da intendere come prezzi massimi e valgono per tutto il 2023 o comunque fino a nuove modifiche od aggiornamenti. Per eventuali altre macchine operatrici non espressamente previste nel prezzario, il prezzo unitario sarà fissato di volta in volta dal Direttore dell'Agencia per la Protezione civile e commisurato, ove sia possibile, al prezzo per macchine analoghe contemplate nel citato prezzario.

2. Può essere previsto un aumento della tariffa oraria nel caso di lavori urgenti effettuati in giorni non lavorativi. Qualora invece la ditta operi con macchinari obsoleti, la tariffa verrà ridotta.
3. Si prende atto che i direttori dei lavori, i direttori di cantiere, i capi cantiere o altri funzionari dell'Agencia all'uopo incaricati si procurano direttamente il materiale e quanto altro occorra all'esecuzione dei lavori e noleggiare le macchine operatrici occorrenti, compresi gli elicotteri, alla luce delle disposizioni impartite dal Direttore dell'Agencia. Al fine di garantire l'economicità dei servizi e degli acquisti, lo stesso Direttore può avocare a sé in qualsiasi momento acquisti, servizi e forniture che, qualora cumulate, consentano di ottenere condizioni più favorevoli.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.



2023

Richtpreisverzeichnis der Agentur für Bevölkerungsschutz für die Anmietung von Erdbewegungsmaschinen und Transportfahrzeugen in „WARMER MIETE“
 Prezziario dell’Agenzia Protezione Civile per il “NOLEGGIO A CALDO” di macchine movimento terra e mezzi da trasporto.

Greifbagger / Escavatori

GREIFBAGGER – ESCAVATORI- Kat / cat – G		€
G1	pro Stunde all’ora	175,00
CASE: CX470C / CX490D / CX500D CATERPILLAR: 352 / 349E / 349F / 352F DOOSAN: DX490LC-3 / DX490LC-5 / DX530LC-3 / DX530LC-5 / DX530LC-7 / DX490LC-7 HITACHI: 470.5 / 490.6 / 520.5 / 530.6 / 530.7 / 470.7 KOMATSU: PC 490 LIEBHERR: R956 / R960SME NEW HOLLAND: 485C VOLVO: EC480D / EC480E / EC530E		
G2	pro Stunde all’ora	147,00
CASE: CX370C / CX370D CATERPILLAR: 336EES / 336ES / 336FES / 340 NG* DOOSAN: DX380LC-3 / DX380LC-5 / DX 420LC-3 / DX420LC-5 LIEBHERR: R945.8 / R950SME VOLVO: EC380D / EC380E		
G3	pro Stunde all’ora	141,00
CASE: CX350C / CX350D CATERPILLAR : 336 / 336E / 336F DOOSAN: DX340LC-3 / DX340LC-5 / DX350LC-7 HITACHI: ZX350.5 / ZX350.6 / ZX350.7 KOBELCO: SK350NLC KOMATSU: PC360 LIEBHERR: R934.8 / R938.8 / R946 NEW HOLLAND: 385C VOLVO: EC350E / ECR355E		



G4	pro Stunde all'ora	132,00
CASE: CX300C / CX300D / CX300E CATERPILLAR: 329E / 330F DOOSAN: DX300LC-3 / DX300LC-5 / DX300LC-7 HITACHI: ZX290.5 / ZX300.6 / ZX300.7 LIEBHERR: 936 / R928 / R930.8 NEW HOLLAND: 305C VOLVO: EC300D / EC300E		

G5	pro Stunde all'ora	123,00
CASE: CX250C / CX250D / CX250E CATERPILLAR: 326 / 324E / 326F DOOSAN: DX255LC-3 / DX255LC-5 HITACHI: ZX250.5 / ZX250.6 / ZX250.7 KOMATSU: PC240.11 LIEBHERR: R926 / R926.8 NEW HOLLAND: 265C VOLVO: EC250D / EC250E		

G6.1 – Kompaktserie – versione compatta	pro Stunde all'ora	117,00
CASE: CX235CSR / CX245DSR CATERPILLAR: 325 / 325F DOOSAN: DX235LCR-5 HITACHI: ZX225US.5 / ZX225US.6 / ZX225US.7 KOMATSU: PC228USLC-10 / PC228USLC-11 LIEBHERR: R926 Compact-6 VOLVO: ECR235D-L / ECR235E		

G6.2	pro Stunde all'ora	112,00
CASE: CX230C / CX230D / CX240D / CX240E CATERPILLAR: 323 / 323D / 323E / 323FSA / 323SVA DOOSAN: DX235NLC-5 / DX235NLC-7 HITACHI: ZX240.6 / ZX240.7 KOMATSU: PC230N11 LIEBHERR: R924 / R924-G8 NEW HOLLAND: E245C VOLVO: EC220ENH / EC220ENL / EC235D		



G6.3 CASE: CX210C / CX210D / CX210E CATERPILLAR: 323ELN / 323FLN / 323LN DOOSAN: DX225NLC-5 HITACHI: ZX210.5 / ZX210.6 / ZX210.7 JCB: JS220 KOMATSU: HB215LC-2 LIEBHERR: R922 / R922-8 NEW HOLLAND: E215C VOLVO: EC200E / EC220D / EC220ENL	pro Stunde all'ora	110,00
G7 CASE: CX180D CATERPILLAR: 318EL / 318FL / 318F / 317 DOOSAN: DX180LC-3 / DX180LC-5 HITACHI: ZX180-5 / ZX180-6 ZX 180-7 / ZX190-6 / ZX 190-7 LIEBHERR: R918-8 / R920 / R920 Compact NEW HOLLAND: E195C VOLVO: EC180E	pro Stunde all'ora	103,00
G8 CASE: CX160C / CX160D/ CX160E CATERPILLAR: 316E / 316F HITACHI: ZX160LC-5 / ZX160LC-6 HYUNDAI: R180LC-9 KOMATSU: PC170LC-10 / PC170LC-11 LIEBHERR: R918 / R918-6 NEW HOLLAND: 175C VOLVO: EC160D / EC160E	pro Stunde all'ora	102,00
G9 CASE: CX130C / CX130D / CX130E CATERPILLAR: 312D / 312E / 312F / 313FL DOOSAN: DX140LC-3 / DX140LC-5 / DX160LC-3 / DX160LC-5HT HITACHI: ZX130-5 / ZX130-6 / ZX130-7 KOMATSU: PC138-10 NEW HOLLAND: E140CSR VOLVO: EC140D / EC140E	pro Stunde all'ora	94,00



G9.1 - Kompaktserie – versione compatta	pro Stunde all'ora	97,00
CASE: CX145CSR / CX145E / CX145DSR CATERPILLAR: 314E / 315F / 315 DOOSAN: DX140LCR-3 / DX140LCR-5 HITACHI: ZX135US-5 / ZX135US-6 / ZX135US-7 KOMATSU: PC138US-10 / PC138US-11 LIEBHERR: R914 COMPACT TAKEUCHI: TB2150R VOLVO: ECR145D / ECR145E		

MINIBAGGER – MINI ESCAVATORI	pro Stunde all'ora	
G10 11.001 – 13.000 kg		90,00
G11 9.001 – 11.000 kg		87,00
G12 7.001 – 9.000 kg		85,00
G13 5.001 – 7.000 kg		83,00
G14 4.001 – 5.000 kg		81,00
G15 3.001 – 4.000 kg		77,00
G16 Bis / fino 3.000 kg		75,00

Maschinen entsprechend der Abgasnorm STUFE 0, 1, 2 und 3A sind nicht zum Wettbewerb zugelassen.

Macchine corrispondenti alla normativa ambientale CLASSE 0, 1, 2 e 3A non sono ammesse alla gara.

- * =PROVVISORISCHE EINSTUFUNG
- * =CLASSIFICAZIONE PROVVISORIA

Schreitbagger / Ragno

<u>ACHTUNG: NEUE KLASSIFIZIERUNG</u>		
<u>ATTENZIONE: NUOVA CLASSIFICAZIONE</u>		€
Kat. / cat. – S (Teleskoparm – braccio telescopico)	pro Stunde / all'ora	
S1 > 13.500 Kg	125,00	
S2 12.000 – 13.000 Kg	123,00	
S3 10.001 – 12.000 Kg	120,00	
S4 9.001 – 10.000 kg	116,00	
S5 8.001 – 9.000 kg	109,00	
S6 7.001 – 8.000 kg	105,00	



S7	5.001 – 7.000 kg	95,00
S7	Bis / fino – 5.000 kg	86,00

Maschinen älter als 15 Jahre sind nicht zum Wettbewerb zugelassen.

Macchine di oltre 15 anni non sono ammesse alla gara.

Zusatzgeräte und Aufpreise / Atrezzi e sovrapprezzi

DEMOLIERHAMMER – MARTELLONE			
Kat. / cat. – D		pro Stunde / all'ora	€
D0	über / oltre 4001kg	97,00	
D1	3001 – 4000 kg	83,00	
D2	2501 - 3000 kg	75,00	
D3	1701 - 2500 kg	69,00	
D4	1101 - 1700 kg	55,00	
D5	701 - 1100 kg	40,00	
D6	301 - 700 kg	32,00	
D7	100 - 300 kg	24,00	

AUFPREIS GREIFZANGE (Eff. Einsatzzeit)	pro Stunde / all'ora	€
SOVRAPPREZZO PINZA (Tempo di intervento eff.)		
> 13 t	25,00	
< 13 t	14,00	

AUFPREIS FÜR SCHNEIDKOPF MIT SAMMELARM FÜR DIE HOLZERNT (Eff. Einsatzzeit)	pro Stunde / all'ora	€
SOVRAPPREZZO PER TRONCATRICE PER ALBERI CON BRACCIO DI RACCOLTA (Tempo di intervento eff.)		
Gewicht des Trägerfahrzeuges 7-14t	26,00	
Peso della macchina 7-14 t		
Gewicht des Trägerfahrzeuges 4-7t	15,00	
Peso della macchina 4-7 t		

AUFPREIS GREIFZANGE MIT SCHREITFUSS – SOVRAPPREZZO PINZA CON DISPOSITIVO DI AVANZAMENTO	pro Stunde / all'ora	€
Schreitbagger /ragno		20,00

AUFPREIS SEILWINDE – SOVRAPPREZZO ARGANO	pro Stunde / all'ora	€
Eff. Einsatzzeit / Tempo di intervento eff.		44,00

AUFPREIS MULCHBALKEN – SOVRAPPREZZO TESTATA TRINCIANTE	pro Stunde / all'ora	€
Eff. Einsatzzeit / Tempo di intervento eff.		49,00



AUFPREIS FÜR BEREITSTELLUNG VON MEHR ALS EINEM AUSTAUSCHWERKZEUG SOVRAPPREZZO PER LA MESSA A DISPOSIZIONE DI PIÙ DI UN ATTREZZO INTERCAMBIABILE	Pauschal a corpo	€
Löffelsortiment ist als ein Werkzeug zu betrachten il sortimento di benne é da considerare come attrezzo intercambiabile unico	111,00	

AUFPREIS GPS System - SOVRAPPREZZO sistema GPS		€
GPS unterstütztes 3D Gelände Nivelliersystem installiert auf Trägermaschine (eff. Einsatzzeit)	pro Stunde / all'ora	11,00
Sistema GPS di livellamento 3D della superficie di cantiere istallato sulla macchina (tempo di intervento eff.)		
Vorbereitung der Daten aus einer bereitgestellten 3D Projektzeichnung und Übertragung ins System	Pauschal a corpo	550,00
Elaborazione dati in base ad un disegno 3D di progetto e successiva esportazione sulla macchina		

Transporte / Trasporti

L.K.W. - AUTOCARRI		€
Kat. / cat. – T		
T1 L.K.W. Sattel 56 t / Autoarticolato 56 t		
Materialtransport / Trasporto materiale	pro Stunde / all'ora	107,00
Transportaufschlag für Stein- oder abrasives Grubenmaterial - sovrapprezzo per trasporto massi o materiale da cava abrasivo	pro Stunde / all'ora	3,50
T2 L.K.W. Sattel 44t / Autoarticolato 44t		
Materialtransport / Trasporto materiale	pro Stunde / all'ora	101,00
Transportaufschlag für Stein- oder abrasives Grubenmaterial - sovrapprezzo per trasporto massi o materiale da cava abrasivo	pro Stunde / all'ora	3,50
T3 L.K.W. 40t / Autocarro 40t		
Materialtransport / Trasporto materiale	pro Stunde / all'ora	94,00
Transportaufschlag für Stein- oder abrasives Grubenmaterial - sovrapprezzo per trasporto massi o materiale da cava abrasivo	pro Stunde / all'ora	3,50



T4	L.K.W. 33t - Autocarro 33t		
	Materialtransport / Trasporto materiale	pro Stunde / all'ora	87,00
	Transportaufschlag für Stein- oder abrasives Grubenmaterial - sovrapprezzo per trasporto massi o materiale da cava abrasivo	pro Stunde / all'ora	3,50
T5	L.K.W. Nutzlast – Autocarro portata utile	10 –14t	78,00
T6	L.K.W. Nutzlast – Autocarro portata utile	8 – 10t	72,00
T7	L.K.W. Nutzlast – Autocarro portata utile	4 – 8t	66,00
T8	L.K.W. Nutzlast – Autocarro portata utile	bis-fino a 4t	64,00

Die Kategorien T1 - T8 entsprechend der Abgasnorm < EURO 4 werden nicht zum Wettbewerb zugelassen.

Le categorie T1- T8 corrispondenti alla normativa antinquinamento < EURO 4 non sono ammessi alla gara.

AUFPREIS AUF DIE KATEGORIEN "T" FÜR ALLRADANTRIEB – SOVRAPPREZZO ALLE CATEGORIE "T" PER TRAZIONE INTEGRALE	pro Stunde / all'ora	€
Bis 10 t / fino 10 t		9,00
Über 10 t / oltre 10 t		16,00

AUFPREIS ANHÄNGER – SOVRAPPREZZO RIMORCHIO	pro Stunde / all'ora	€
		19,00

AUFPREIS FÜR KRAN – SOVRAPPREZZO PER GRU	pro Stunde / all'ora	€
Tragkraft < 5 t / portata < 5t		16,00
Tragkraft 5 -10 t / portata 5 - 10t		27,00

DUMPER – Knickgelenkter Muldenkipper für Materialtransport DUMPER ARTICOLATO – per trasporto materiale	pro Stunde / all'ora	€
Volvo A30E / A30G		150,00
Caterpillar 730		
Liebherr TA230		
Doosan DA30-7		

Baggertransporte / Trasporto escavatori

T9	Tieflader für Baggertransport Nutzlast 20-35t		€
	Carrello per trasporto portata utile 20-35t	pro Stunde / all'ora	123,00



T10	Tieflader für Baggertransport über 2,5 m – inkl. Begleitung Carrello per trasporto escavatori sup. 2,5 m - incluso scorta tecnica	pro Stunde / all'ora	€ 280,00
------------	--	-------------------------	-----------------

HUBSCHRAUBER – ELICOTTERI		€	€
Kat / cat – H	TYPE – TIPO	MITTLERE TRAGK. – PORTATA MEDIA	pro Minute - al minuto/ Verlegung - trasferimento
			pro Minute al minuto - Arbeit / lavoro
H1	AS 350 B3 Ecureuil	900 – 1050 kg	25,00 29,00

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93 e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento	UNTERWEGER KLAUS	21/01/2023 16:03:20
Der Direktor der Agentur / Il Direttore dell'Agenzia	UNTERWEGER KLAUS	21/01/2023 16:00:54
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione	POLO FABIO DE	16/01/2023 15:31:19

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen ermittelt

accertato in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht

25/01/2023 10:22:57
CALÈ CLAUDIO

Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

31/01/2023

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

31/01/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 12 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 12 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

31/01/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma